

# 韓語補習班的成人學習者之任務價值研究

朴龍建\*、李宜玟\*\*

國立臺北教育大學

## 摘要\*\*\*

在補習班學習韓語為第二外語學習者有別於學校的第二外語學習，本研究關注於學習動機中的期望價值理論，以任務價值為主要變項，分析變項之間的差異，並比較不同背景變項學習者的差異。韓語補習班的學習者，共有 333 位受試者（女性 295 位、男性 38 位）。本研究主要結果如下：（1）受試者內在的四種任務價值之高低順序為「興趣價值」、「成就價值」、「效用價值」、「代價」；（2）在「興趣價值」、「成就價值」兩個結果變項方面，三種對未來學習意向的比較，依序為「應該會」最高、「趨向會」其次、「不太確定」最低；（3）20 歲以下學習者的「效用價值」高於 31 至 40 歲與 40 歲以上的學習者；（4）除了「代價」以外，學生族群其他方面皆高於未工作者族群；（5）從事韓語相關工作的學習者的「效用價值」、「成就價值」高於韓語與工作無相關的學習者。

**關鍵詞：**韓語學習 · 任務價值 · 第二外語

---

\* 國立臺北教育大學課程與教學傳播科技研究所碩士畢業

\*\* 國立臺北教育大學心理與諮商學系教授

\*\*\* 本文章修改自第一作者之碩士論文

# Research of Task Values for Adult Learners in a Korean Language Private Institute

Yonggun Park\*, Yi-Mei Lee\*\*

National Taipei University of Education

## Abstract\*\*\*

The study focuses on the expectancy-value theory of motivation in the context of individuals learning Korean as a second foreign language in a language institute, which is different from second foreign language learning in a school setting. The primary variables of interest are task value. This study analyzes the differences between these variables and compares them among learners with different background variables. Three hundred thirty-three valid questionnaires were received from targeted participants currently learning Korean in a Korean language private institute in Taipei City. The main findings of this study were as follows: (1) The order from the highest to the lowest among the four task values was "interest value," achievement value," "utility value," and "cost." (2) In the two aspects of "interest value" and "achievement value," the learning intention was ranked from "those who should continue," through "those who tend to continue," down to "those who are uncertain." (3) Learners under the age of 20 had higher "utility value" compared to learners aged 31-40 and those over 40. (4) Except for "cost," students scored higher than unemployed individuals in all other aspects. (5) Learners engaged in jobs requiring Korean language skills had higher "utility value" and "achievement value" compared to learners with jobs not requiring knowledge of Korean language.

---

\* Graduated from the MA program of Graduate School of Curriculum and Instructional Communications Technology, National Taipei University of Education

\*\* Professor of Department of Psychology and Counseling, National Taipei University of Education

\*\*\* This paper is a revision of the first author's MA dissertation

**Key words:** Korean language learning, task value, second foreign language

## 壹、緒論

### 一、研究背景與目的

補習班屬於私立機構，入學門檻低且自主性高，因此現今非常盛行在相對沒有成績壓力的補習班學習外語(屠立華 2011)。韓語補習班雖有別於正規的教育單位於學生畢業後能頒發正式的文憑學歷，但對於韓語課程還是具有一系列級別和教材等有系統組織的設計規劃，學生若按部就班地在補習班學習，韓語能力亦可達到聽說讀寫流利的水準。因此，若以學好韓語為目標，學習者選擇在非正規教育體系下的韓語補習班學習，確實可以幫助其達成目標。

Gardner (2001) 指出學習外語是艱難耗時的，外語學習者通常是滿懷喜悅地進入課堂學習外語，但是這份熱誠和喜悅往往無法持久。學習動機 (Motivation) 為最直接影響學習成果的因素，學習者就算有很好的學習策略或是天分，但是缺乏學習動機是無法支持良好的外語學習 (Bardel & Sánchez 2020)。在台灣以「英語學習動機」、「外語學習動機」、「韓語學習動機」、「第二外語學習動機」和「成人學習動機」等關鍵字在台灣碩博士論文知識加值系統搜尋分別有 277 篇、8 篇、3 篇、0 篇和 10 篇研究；以相同的關鍵字在國家圖書館期刊文獻資訊網查詢分別有 97 篇、14 篇、0 篇、1 篇和 9 篇研究。台灣的相關研究以正規教育中的學生為研究對象居多，以非正規教育體系中成人為研究對象的研究偏少 (黃琇瑩 2013)。

英語是國際語言其學習動機含有實用性和多層面的目的，在許多國家，學習者為了在教育 and 求職方面得到優勢，而將英語視為學習外語的第一首選 (Murphy et al. 2020)，但韓語是只有韓國一個國家將其定為官方語言，韓語非母語的學習者之學習動機大多從對韓國的好奇和好感當作出發點 (오문경 2013)。每一個語言都有其獨特性，英語學習者和韓語學習者的學習動機勢必有差別，因此英語學習動機研究難衍生到韓語教育上面來適用。

基於上述動機與目的，本研究探討的研究問題有三：(一) 韓語為第二外語學習者的任務價值之現況與受試者內在的四種任務價值高低排序為何；(二) 不同學習階段的學習者在任務價值的差異為何；(三) 不同背景變項與學習意向的學習者在任務價值的差異為何。

## 二、文獻探討

### (一) 學習動機

教育者普遍認為動機是影響學習的重要因素，也是人們做出任務選擇的重要因素之一 (Maehr & Sjogren 1971)。Atkinson (1957) 認為人們的動機跟期望 (Expectancy) 和價值 (Value) 有很大的關聯。根據 Atkinson 的定義，動機是為了完成某項任務，所表現出的努力和行為的驅力；期望是一種認知上的成功機率，通常是在預估執行行動是否能達成目標結果；價值是任務結果的成就程度。從 1950 和 1960 年代開始發展的 Atkinson 成就動機理論，到 1980 年代 Eccles 將期望價值理論適用於教育領域，以及 Eccles 等人持續研究，隨之開展了一個更廣泛的主觀任務價值理論 (Eccles 1983)。Eccles 等人認為除了 Atkinson 成就動機理論的成就價值之外，還有其他因素影響個體在完成任務時的動機，例如興趣、效用和代價等因素 (Eccles 1983)。Eccles 等人認為主觀任務價值可分類成四種領域 (Wigfield & Eccles 1992)：「興趣價值」、「成就價值」、「效用價值」與「代價」。興趣價值是指活動本身的樂趣；成就價值是指任務本身的重要性與完成任務之後感受到的成就感；效用價值是指任務對達成目標的有用性；代價是指參與任務帶來的負面影響。

目前為止，韓語學習動機研究之中尚未有使用 Eccles 任務價值的研究。另外，大部分的研究，探討學生開始學習韓語的因素與動機，其結論和結果也是大同小異：整合性動機 (integrative motivation) 比較強，文化與旅遊因素促使韓語學習。本研究欲探討不同學習階段學習者的任務價值之差異，希望透過研究觀察出什麼因素可以讓學生維持長期學習韓語。本研究的研究對象是成人，楊惠芳 (2008) 的研究也提到，成人參與學習過程時，會考慮到時間的因素。這是 Eccles 的任務價值裡的代價相關因素。成人除了上班和家庭以外，將時間抽出來參與學習，所以對成人而言代價是重要的因素之一。考量到學習的代價是測量學習動機理論之中 Eccles 的任務價值具備的特點，研究者認為適用於成人族群韓語學習動機的研究。

### (二) 韓語學習的相關研究

以興趣價值而言，Shin (2009) 以澳大利亞技術學院 81 位韓語學習者為研究對象，發現學生們對於語言、文化和與他人交流的興趣和願望而學習一門語言的動機比較高，尤其是對韓國文化感興趣的學習動機最強；但出於實用性目的，如工作需求或個人利益而學習一門語言的動機相對較低。台灣的韓語學習興趣研究方面，丁興蘭 (2011)、李知炫 (2014)、洪信惠 (2019)、黃珍良 (2020)、劉素晶 (2022) 等人的研究都指出學習者對韓流文化、韓國文化或是韓國旅遊等感興趣為學習韓語的主因，由此可見，Eccles 主觀任務價值中的興趣價值，是大多數學習者學習韓文的主要

動機。

本研究探討學習階段與學習意向跟興趣價值之關聯，若學習者仍保持高的興趣價值，則會展現出願意繼續學習的意願，因此高學習意向者的興趣價值會高於不確定是否繼續學習的低學習意向者。本研究假設設定為學習意向越高，興趣價值越高。

此外，以性別差異來看，손성희和전나영 (2011) 分析延世大學語言中心 797 位學習者的學習動機，結果發現，女學生對文化的興趣和對課堂的肯定的態度比男學生高分。本研究假設設定為女性學習者的四種任務價值高於男性學習者。

以效用價值而言，楊惠芳 (2008)、李知炫 (2014) 與黃珍良 (2020) 的研究均發現，對於升學留學、未來工作發展、職務進展順利等實質工具性目的效用價值也是學習者的學習動機之一。李知炫 (2014) 發現 20 至 30 歲的年輕族群的效用價值評價明顯較高，30 歲以上則較低。本研究探討不同背景變項學習者在效用價值之差異，外語學習更有助於年齡比較小的學習者具備求職競爭力。對已經工作的學習者來說，若韓語與工作相關的話，學習韓語就具有對未來有幫助的效用價值。因此本研究假設設定為年齡越小效用價值越高；韓語與工作相關的學習者效用價值比較高。

以代價而言，정나래 (2017) 研究發現讓學習者失去動機的主要因素是學校的評價考核制度、學習上的難度與比較低的效用價值。楊惠芳 (2008) 研究發現對成人學習者可能基於工作和家庭的關係，學習韓語前會考量交通時間和開課時間等因素，且學習韓語對成人來說是一筆額外的學費開銷，經濟因素的代價也是成人學習者會考慮的。本研究探討韓語為第二外語學習者在學習過程中是否考慮代價，本研究假設設定為受試者內在的四種任務價值之代價比較低。本研究亦探討不同背景變項與學習意向的學習者在代價之差異，本研究假設設定為學習階段越高學習者，所付出的代價影響越小；韓語與工作相關的學習者，所付出的代價影響越小；韓語學習意向越高學習者，所付出的代價影響越小。

至今在台灣沒有跟成就價值有關聯的韓語學習動機研究，但 Eccles & Wigfield (2002) 指出成就價值是個人對於特定任務中感受的價值與成就感，為學習中重要的動機之一，因為成就價值可促進學習者努力學習和提高學習成效。本研究探討在不同學習階段與學習意向學習者在成就價值之差異，本研究假設設定為學習階段越高，成就價值越高；韓語學習意向越高，成就價值越高。

## 貳、研究方法

### 一、研究假設

假設一：受試者內在的四種任務價值具有顯著差異。

- 1-1 受試者內在的四種任務價值之中興趣價值最高。
- 1-2 受試者內在的四種任務價值之代價比較低。

假設二：不同學習階段學習者的任務價值具有顯著差異。

- 2-1 學習階段越高興趣價值越高。
- 2-2 學習階段越高成就價值越高。
- 2-3 學習階段越高效用價值越高。
- 2-4 學習階段越高學習者認為所付出的代價影響越小。

假設三：不同背景變項與學習意向學習者的任務價值具有顯著差異。

- 3-1 女性學習者的四種任務價值高於男性學習者。
- 3-2 學生的效用價值高於其他族群。
- 3-3 年齡越小效用價值越高。
- 3-4 韓語與工作相關的學習者效用價值比較高。
- 3-5 韓語與工作相關的學習者認為所付出的代價影響越小。
- 3-6 韓語學習意向越高興趣價值越高。
- 3-7 韓語學習意向越高成就價值越高。
- 3-8 韓語學習意向越高學習者認為所付出的代價影響越小。

### (一) 研究對象

位於台北市的 A 韓語補習班為一個只提供韓語課程的「純韓語補習班」，招生對象是以成人為主。A 韓語補習班提供常態課程與主題課程。常態課程是根據韓國教育部國立國際教育院制定的韓國語能力等級為基準，分有初、中、高三個階段。主題課程屬於短期課程，主題內容上完後課程即結束，因此本研究僅採用可持續升級的常態課程學生為研究對象。

根據 A 韓語補習班制定的學習進度，新生在初級班學完發音課本的內容後，開始學習韓國高麗大學韓語課本第一冊和第二冊；中級班學習高麗大學第三冊和第四冊課本；高級班學習韓國首爾大學第五冊和第六冊課本、韓國西江大學第六冊閱讀和口說課本以及老師的自編教材。常態課程初級班的學生人數最多，且正在學高麗大學第一冊的學習者和正在學高麗大學第二冊的學習者的韓語水平差比較明顯，所以將之分成兩組。研究對象的學習階段、分組方式和預試與正式對象分類，如表 1 所示。

表 1：學習階段與分組方式

學習階段	分組方式	預試與正式對象分類
入門學習者	A 韓語補習班常態課程初級班之中正在學高麗大學第一冊課本	正式對象
初級學習者	A 韓語補習班常態課程初級班之中正在學高麗大學第二冊課本	正式對象
中級學習者	A 韓語補習班常態課程中級班之中正在學高麗大學第三或第四冊課本	預試對象
高級學習者	A 韓語補習班常態課程高級班之中正在學首爾大學第五或第六冊課本或西江大學第六冊課本	正式對象

根據 A 韓語補習班的規劃，從零基礎發音課開始學習，初級的上課內容通常上九或十期可以完成，一期八堂課，總共上 72 到 80 堂課。依照每週上課一次的頻率，大約需要 18 個月到 20 個月的時間方可完成，而實際上因國定假日、國定補班補課、老師請假等因素，完成初級課程的所費時間往往更長。相較之下，在韓國的大學語言中心學習韓語，一個學期 10 週到 3 個月即可上完一本課本，學習進度是在台灣的韓語學習者的三倍以上。

## (二) 預試與正式樣本

為理解本研究的量表工具是否適合目前成人韓語學習者使用，在進行正式測驗前，研究者首先會實施預試測驗。另外，為了避免受訪者重疊的情況，預試測驗以中級學習者進行預試測驗。預試測驗完成後，研究者會依據預試測試中間卷設計不足的部分加以調整補強後，針對入門學習者、初級學習者和高級學習者進行正式測驗，最後以正式測驗的結果比較研究不同學習階段的學習者在任務價值差異。本研究選取 A 補習班的國高中生以外的中級學習者為預試樣本，作為檢驗研究工具的受試。總共 157 位學習



者參與預試問卷調查，刪除無效問卷 4 份，共得有效問卷 153 份，有效的問卷率為 97%。

如上述，本研究選取 A 補習班入門學習者、初級學習者和高級學習者之國高中生以外為正試樣本。共有 339 位學習者參與正式問卷調查，刪除無效問卷 6 份，共得有效的問卷 333 份，有效的問卷率為 98%，其詳細有效樣本結構詳見表 2。問卷中初級學習者比例比較低，這是受到新冠疫情的影響。通常初級學習者是在補習班學習了大約 9 個月到 20 個月的學習者，本問卷於 2023 年 3 月進行調查，若是初級學習者，大致上應該是在 2021 年 6 月至 2022 年 5 月之間開始學習韓語。但是由於 2021 年 5 月臺灣的新冠疫情影响嚴重，同年 5 月 15 日到 9 月 13 日，教育部全面禁止補教業現場授課。A 補習班中高級的大部份班級仍然保持了線上授課，但新生的招收明顯受到強烈衝擊。雖然當時通過線上授課招募了一些新學生，但註冊的新生量大幅減少且學生的流動性增加，導致目前初級學習者人數比入門學習者或高級學習者少。而本研究受試者的男女人數差距比較大，男性 33 名 (11.4%) 和女性 295 名 (88.6%)，符合過去研究指出在台灣學韓語的學習者以女性居多，高達抽樣的 90% (丁興蘭 2011)。

學習者的工作而言，原本蒐集問卷資料時將之分成六個分類，但分析結果時考量到人數比例不足，故將家庭主婦/主夫 7 人 (2.1%)、退休人員 2 人 (0.6%)、待業中 5 人 (1.5%) 合併為未工作者，共計為 14 名 (3.9%)。學習意向而言，原本蒐集資料時將之分成五個分類，但分析結果時考量到人數比例不足，所以將回答「不確定」、「趨向不會」與「應該不會」的學習者合併視為「不太確定」，共計有 38 名 (11.4%)。

表 2：正式施測有效量表之受試者基本資料一覽表 (N=333)

項目	類別	人數	百分比
生理性別	男	38	11.4%
	女	295	88.6%
年齡	20 以下	15	4.5%
	21-30	141	42.3%
	31-40	125	37.5%
	40 以上	52	15.6%

學習階段	入門學習者	132	39.6%
	初級學習者	66	19.8%
	高級學習者	135	40.5%
身份與職業	學生	46	13.8%
	上班族	249	74.8%
	在家工作	24	7.2%
	家庭主婦/主夫	7	2.1%
	退休人員	2	.6%
	待業中	5	1.5%
工作相關	無相關	263	79.0%
	有相關	41	12.3%
	本題不適用	29	8.7%
學習意向	應該不會	2	.6%
	趨向不會	2	.6%
	不確定	34	10.2%
	趨向會	111	33.3%
	應該會	184	55.3%

## 二、研究工具

本研究的量表均採用李克特氏五點量表 (Likert scale)，每題分別從「非常不符合」到「非常符合」，1 分表示非常不符合，5 分表示非常符合。「興趣價值」、「成就價值」、「效用價值」三個分量表採正向記分，而「代價」量表則採反向記分。在前三個量表得分越高，代表越重視此項目。「代價」則是反向的意義，但因已經進行反向計分，因此得分越高表示學習者認為所付出的代價影響越小。

### (一) 自編任務價值量表的預試

本量表之擬定仍是依據 Eccles 所提出的一系列的任務價值理論為基礎，目的在測量成人韓語學習者的「興趣價值」、「成就價值」、「效用價值」、「代價」等不同任務價值。針對成人韓語學習者為研究對象，來探討成人韓語學習過程所考量的任務價值情形。預試量表中共計 28 題。預試量表已經於 2023 年 2 月 21 日至 2023 年 3 月 1 日實施預試。對於調查對象的招募，研究者徵求在 A 韓語補習班常態課程中的中級班學生之國高中學生以外，以上課期間使用紙本問卷，或用 LINE 發送電子問卷兩種調查方式進行，回收預試問卷紙本問卷 50 份與電子問卷 107 份，共 157 份，再扣除完成度低的無效問卷，有效問卷共 153 份，有效問卷率為 97%。研究者以 SPSS28 套裝軟體進行項目分析，因素分析與信度分析，以作為篩選正式問卷題目的依據。

本研究以 Cronbach's  $\alpha$  係數計算「預試任務價值量表」的內部一致性， $\alpha$  係數越高表示各分量表的內部一致性也越高。經過內部一致性分析結果將預試任務價值量表中的第 12、28、33 及 34 題刪除。刪題後各分量表內部一致性信度係數 (Cronbach's  $\alpha$ ) 分別為「興趣價值」為.869、「效用價值」為.697、「成就價值」為.826、「代價」為.765。

本研究量表設計雖然採取四種價值，但是進行因素分析時發現興趣價值與成就價值呈現高相關，面臨興趣價值與成就價值二種價值無法以因素分析區辨為不同的因素。本研究先以主軸因子法，採用特徵值大於 1、設定 4 個因素並採 promax 斜交轉軸分析，分析量表之因素組型，經刪除原量表中非原設定所屬因素及因素負荷量過低的題項，再以刪除後之量表重新採用特徵值大於 1、設定 3 個因素並採 promax 斜交轉軸分析，所得累積總變異量為 56.881%，顯示建構效度能符合原理論的概念。本研究編制的「任務價值量表」(預試)之取樣適當量數 Kaiser-Meyer-Olkin 值為.866，Bartlett 球形檢定的顯著性為.001，顯示符合可以進行探索性因素分析。因素分析結果發現「興趣價值」與「成就價值」無法分離，效度檢驗之後預試 24 題之中，保留題號 1、3、4、7、11、14、16、17、19、21、22、24、26、27、29、31 和 32 總共 17 題直接用於正式問卷。題號 2、6、8、9、13、18 和 23 總共 7 題進行修改之後用於正式問卷。

## (二) 正式量表的信度與效度分析

預試量表刪題及修題後完成的正式量表「韓語為第二外語學習者的任務價值量表」共計 24 題 (詳見附錄一)。正式量表於 2023 年 3 月 18 日至 2023 年 4 月 3 日實施問卷調查。對於調查對象的招募,研究者徵求在 A 韓語補習班上常態課程的入門學習者、初級學習者和高級學習者之國高中學生以外,以上課期間使用紙本問卷,或用 LINE 發送電子問卷兩種調查方式進行,回收問卷紙本問卷 152 份與電子問卷 187 份,共 339 份,再扣除完成度低的 6 份,共得有效問卷 333 份,有效的問卷率為 98%。

正式量表共得 333 份有效資料,本研究以主軸因子法,採用特徵值大於 1,設定 4 個因素並採 promax 斜交轉軸分析,分析量表之因素組型,經刪除原量表中非原設定所屬因素及因素負荷量過低的題項,且因興趣價值與成就價值無法分離。第 32 題【我覺得學韓語對未來是很有用的一件事】原本屬於研究「成就價值」的題目,但因素分析中發現第 32 題跟「效用價值」有更大的關聯性,因為題目內容之中的「未來」與「有用」對於個體實現未來目標的「效用價值」有更大的關聯性,故最後時將第 32 題改成研究分析「效用價值」的題目更為合適。重新採用特徵值大於 1,設定 3 個因素並採 promax 斜交轉軸分析得出各分量表「興趣與成就價值」、「代價」、「效用價值」的累積總變異量為 58.752%,經因素分析後,確定本正式任務價值量表符合原先理論架構設計,刪除題號 8、9、23,共保留 21 個任務價值題,詳細因素分析摘要表如表 3 所示。本研究所編制的「正式任務價值量表」之取樣適當量數 Kaiser-Meyer-Olkin 值為.909, Bartlett 的球形檢定的顯著性為.000,顯示符合可以進行探索性因素分析。雖然因素分析結果為三個因素,但是興趣價值與成就價值在理論的構念和意義上有其區別性,因為興趣價值強調的是活動本身帶來的享受和快樂感,而成就價值強調的是個體認為任務的重要性以及取得之成就感,因此後續信度分析與假設檢驗仍然以四個因素進行。

表 3：任務價值正式量表因素分析摘要表 (N=333)

量表 題號	量表題目	興趣 與成 就	代價	效用
		1	學韓語的過程,我感受到樂趣。	.694
6	我覺得上課時講韓語很有趣。	.690	.065	.023

11	就算韓語跟工作或學業無關，我也想持續學習。	.731	.007	-.148
16	我能夠投入並開心地學習韓語。	.725	.090	.053
21	學習韓語，是因為我有興趣。	.802	.023	-.189
26	我很期待上韓語課。	.704	.092	.004
31	透過韓語課更理解韓國的文化是很有趣的事。	.741	-.249	-.035
2	學韓語的過程，我感受到成就感。	.537	.165	.074
7	上韓語課的時間是我生活中重要的一部分。	.632	-.005	-.039
17	對我而言，認真學韓語是有價值的事。	.652	-.032	.216
22	韓語課能跟得上進度，讓我覺得付出很值得。	.595	.037	.144
27	能夠理解韓語課本的內容，讓我有成就感。	.846	-.130	-.052
4	學習比不上韓語班上其他同學，讓我感到有壓力。	-.090	.638	.047
14	爲了學好韓語，我必須花很多時間，所以感到有壓力。	-.062	.826	-.024
19	因爲上韓語課，我感覺休閒時間變少了。	.110	.650	-.057
24	我覺得上韓語課，當學生的壓力有點大。	.040	.812	-.030
29	除了上班、上課，還要上韓語課，對我的體力有點負擔。	-.020	.792	.040

3	我學習韓語，是因為韓語對工作有加分效果。	-.163	-.006	.771
13	學韓語有助於提高我個人能力。	.336	.010	.434
18	通過韓語能力檢定 ( TOPIK ) 對生涯或選擇工作有幫助。	-.127	.007	.784
32	我覺得學韓語對未來是很有用的一件事。	.263	-.035	.582
總變異量之百分比		37.75 5	12.62 0	8.377
累積總變異量之百分比		37.75 5	50.37 5	58.75 2
因素相關興趣與成就		1		
代價		.404	1	
效用		.511	.243	1

針對所有樣本，以因素分析後保留之 21 題，進行 Cronbach's  $\alpha$  值之信度檢驗，其結果為：「興趣價值」的 Cronbach's  $\alpha$  值為.878、「效用價值」的 Cronbach's  $\alpha$  值為.753、「成就價值」的 Cronbach's  $\alpha$  值為.813、「代價」的 Cronbach's  $\alpha$  值為.857，顯示本量表具有良好的內部一致性。

## 參、研究結果與討論

### 一、韓語為第二外語學習者的任務價值之現況分析

任務價值之中興趣價值的平均數最高，代價平均數最低。興趣價值、成就價值的平均數高於 4，平均數比較低的效用價值與代價也高於五點量表的中間值 3，由此可見韓語為第二外語學習者認為學習韓語的過程是具有興趣價值與成就價值的。另一方面，對於學習韓語過程的效用價值與代價相對比較低，可見學習者認為學習韓語帶來的效用價值比較低，且韓語學習過程需付出一定程度的代價。

本研究以皮爾森積差相關統計分析探討韓語為第二外語學習者的四

種任務價值之間之相關。四種任務價值的彼此相關係數介於.200 至.839 之間，其中「興趣價值」與「成就價值」之間相關係數  $r=0.839$  呈現高度相關，此項結果呼應因素分析無法區分為二個因素。而已反向計分的「代價」與其他任務價值呈現正相關，與過去研究代價對任務價值都是負面因素（Wigfield & Eccles 2002）結果相符。

## 二、受試者內在的四種任務價值之重複量數分析

研究者為了確認受試者內在的四種任務價值的差異，實施重複量數的相依樣本變異數分析。在四種任務價值的差異比較方面，結果顯示達統計顯著水準，整體多變量檢定的 Wilks'  $\lambda = 0.241$ ， $F = 258.746$  ( $p < 0.001$ )，效果量  $\eta^2 = 0.759$ 。進一步以相依樣本單因子變異數分析摘要表(如表 4)，呈現受試者內在的四種任務價值的差異檢定，結果達統計顯著水準  $F = 296.944$  ( $p < 0.001$ )，效果量  $\eta^2 = 0.472$ 。再進行事後比較，結果高低順序為興趣價值 ( $M=4.522$ ) > 成就價值 ( $M=4.388$ ) > 效用價值 ( $M=3.674$ ) > 代價 ( $M=3.435$ )。「興趣價值」是學習過程中最重要的動機因素，顯示內在動機的喜好與樂趣在成人韓語學習中是普遍而共同的驅力，研究假設 1-1：受試者內在的四種任務價值之中興趣價值最高，獲得支持。過去多數韓語為第二外語學習動機研究曾指出興趣是主要的學習動機。

分析結果「效用價值」與「代價」的順序相對低，過去韓語為第二外語學習動機研究曾指出對韓國文化興趣的學習動機最強，但工具性動機比較低(정나래 2017)，研究者推論韓語是地域性的語言，所以對在臺灣學習韓語的學習者來說「效用價值」比較低。楊惠芳(2008)的研究也提到成人參與學習過程時，會考慮到「代價」，根據研究結果，研究者推論韓語為第二外語學習者認為在韓語學習過程中所付出的代價對學習有所影響。研究假設 1-2：受試者內在的四種任務價值之代價比較低，獲得支持。

表 4：任務價值的相依樣本單因子變異數分析摘要表 (N=333)

來源	類型 III 平方和	自由度	均方	F 值	p	Partial $\eta^2$
受試者間	5399.066	1	5399.066	24912.376***	.000	.987
受試者內	286.040	2.364	121.024	296.944** *	.000	.472
組間誤差	71.952	332	.217			

組內誤差	319.808	784.683	.408			
------	---------	---------	------	--	--	--

\* $p < 0.05$  · \*\* $p < 0.01$  · \*\*\* $p < 0.001$

### 三、不同背景變項與學習意向學習者的任務價值之差異分析

#### (一) 不同學習階段方面

不同學習階段學習者的任務價值之變異數分析的結果 F 值介 0.10 至 1.24 之間，p 值均大於 .05，未達顯著水準，無法探討不同學習階段學習者的任務價值的差異。故研究假設 2-1：學習階段越高興趣價值越高、2-2：學習階段越高成就價值越高、2-3：學習階段越高效用價值越高、2-4：學習階段越高學習者認為所付出的代價影響越小，未獲得支持。此結果顯示不同學習階段對於任務價值原本有差異的假設未獲得驗證。由研究結果可以推論，學習者個人的特徵與特質對任務價值差異比較大。

#### (二) 生理性別方面

不同生理性別學習者的任務價值之獨立樣本 t 檢定的結果 t 值介於 -.67 至 1.4 之間，p 值均大於 .05，不同生理性別學習者的任務價值未達顯著水準，因此無法探討不同生理性別學習者的任務價值的差異。故研究假設 3-1：女性學習者的四種價值高於男性學習者，未獲得支持。根據 Eccles 等人 (1993) 的研究，在高中語文閱讀科目的重要價值與效用價值女生高於男生，但本次研究結果未顯示顯著的生理性別和任務價值之差異。研究者推論因為成人群組的特徵不同於學生群組，或者是主動到補習班上韓語課的男性學習者與在學校上閱讀科目的男性學習者的特質不同。

#### (三) 工作種類方面

如上述，分析結果時考量到人數比例不足，故將家庭主婦/主夫 7 人 (2.1%)、退休人員 2 人 (0.6%)、待業中 5 人 (1.5%) 合併為未工作者，共計為 14 名 (3.9%)。從表 6 可知，不同工作種類學習者的任務價值之變異數分析的結果 F 值介於 1.30 至 11.52 之間，在「興趣價值」、「效用價值」和「成就價值」上達顯著水準。經由 Scheffe 法進行事後比較發現，學生和上班族族群的「興趣價值」高於未工作的族群，學生族群的「效用價值」高於上班族和未工作者族群，學生、上班族與在家工作族群的「成就價值」高於未工作者族群。除了「代價」以外，學生族群各方面皆高於未工作者族群。學生族群的「效用價值」高於上班族族群，但學生群組的效用價值與在家工作族群的效用價值未達顯著差異。故研究假設 3-2：學生的效用價值高於其他族群，僅部分獲得支持。



表 6：不同工作種類學習者的任務價值之變異數分析摘要表  
(N=333)

變項	工作種類	個數	平均數	標準差	F 值	p	事後比較
興趣價值	學生	46	4.54	.39	3.05*	.029	A>D
	上班族	249	4.54	.42			B>D
	在家工作	24	4.44	.64			
	未工作者	14	4.18	.73			
效用價值	學生	46	4.22	.49	11.52**	.000	A>B
	上班族	249	3.59	.75			A>D
	在家工作	24	3.71	.70			
	未工作者	14	3.26	.71			
成就價值	學生	46	4.44	.42	3.19*	.024	A>D
	上班族	249	4.39	.50			B>D
	在家工作	24	4.42	.49			C>D
	未工作者	14	3.98	.83			
代價	學生	46	3.57	.88	1.30	.273	
	上班族	249	3.41	.85			
	在家工作	24	3.51	.91			
	未工作者	14	3.08	.76			

\* $p < 0.05$  · \*\* $p < 0.01$  · \*\*\* $p < 0.001$  註：A=學生；B=上班族；C=在家工作；D=未工作者

#### (四) 年齡方面

從表 5 可知，不同年齡學習者的任務價值之變異數分析的結果 F 值介於

0.95 至 13.22 之間，年齡在「效用價值」與「代價」上達顯著水準。「代價」F 值雖然有顯著差異，但是經由 Scheffe 法進行事後比較則未達顯著差異。「效用價值」經由 Scheffe 法進行事後比較發現，20 歲以下之學習者的「效用價值」高於 31 至 40 歲與 40 歲以上學習者，21 至 30 歲學習者的「效用價值」高於 40 歲以上學習者。故研究假設 3-3：年齡越小效用價值越高，只有部分獲得支持，因為 20 歲以下學習者的效用價值與 21 至 30 歲學習者的效用價值未達顯著差異。

表 5：不同年齡學習者的任務價值之變異數分析摘要表 (N=333)

變項	年齡	個數	平均數	標準差	F 值	p	事後比較
興趣價值	20 以下	15	4.40	.38	1.18	.315	
	21-30	141	4.57	.45			
	31-40	125	4.50	.44			
	41 以上	52	4.45	.52			
效用價值	20 以下	15	4.11	.48	13.22***	.000	A>C
	21-30	141	3.90	.71			A>D
	31-40	125	3.48	.71			B>D
	41 以上	52	3.36	.76			
成就價值	20 以下	15	4.30	.40	.95	.412	
	21-30	141	4.42	.52			
	31-40	125	4.39	.47			
	41 以上	52	4.29	.60			
代價	20 以下	15	3.52	.82	3.69*	.012	
	21-30	141	3.60	.81			
	31-40	125	3.31	.90			

	41 以上	52	3.23	.80		
--	-------	----	------	-----	--	--

\* $p < 0.05$  · \*\* $p < 0.01$  · \*\*\* $p < 0.001$  註：A=20 以下；B=21-30；C=30-40；D=41 以上

### (五) 韓語與工作相關與否方面

從表 7 可知，韓語與工作相關與否學習者的任務價值之獨立樣本  $t$  檢定的結果  $t$  值介於 -8.13 至 -1.38 之間，韓語與工作相關與否在「效用價值」與「成就價值」上達顯著水準，可見工作與韓語相關的學習者的「效用價值」與「成就價值」高於韓語與工作無關的學習者，故研究假設 3-4：韓語與工作相關的學習者效用價值比較高，獲得支持。但在「興趣價值」以及「代價」上未達顯著水準，故研究假設 3-5：韓語與工作相關的學習者認為所付出的代價影響越小，未獲得支持。研究結果顯示韓語與工作相關與否在「效用價值」差距最大。據本研究結果，工作與韓語相關的學習者的「效用價值」與「成就價值」高於韓語與工作無關的學習者。

表 7：韓語與工作相關與否和任務價值之  $t$  檢定摘要表  
( $N=304$ )

變項	工作相關度	個數	平均數	標準差	$t$ 值	$p$
興趣價值	無相關	263	4.49	.47	-1.78	.076
	有相關	41	4.63	.40		
效用價值	無相關	263	3.52	.73	-8.13***	.000
	有相關	41	4.27	.51		
成就價值	無相關	263	4.34	.53	-2.91**	.004
	有相關	41	4.59	.43		
代價	無相關	263	3.38	.85	-1.38	.167
	有相關	41	3.58	.78		

\* $p < 0.05$  · \*\* $p < 0.01$  · \*\*\* $p < 0.001$

### (六) 學習意向方面

如上述，分析結果時考量到人數比例不足，所以將回答「不確定」、「趨向

不會」與「應該不會」的學習者合併視為「不太確定」，共計有 38 名( 11.4% )。從表 8 可知，不同學習意向學習者的任務價值之變異數分析的結果 F 值介於 11.76 至 42.18 之間，不同學習意向學習者在「任務價值」上均有顯著差異存在，經由 Scheffe 法進行事後比較發現，在「興趣價值」與「成就價值」之中，學習者高低順序均為「應該會」>「趨向會」>「不太確定」。故研究假設 3-6：韓語學習意向越高興趣價值越高、3-7：韓語學習意向越高成就價值越高，獲得支持。在「效用價值」和「代價」上回答「應該會」與「趨向會」的學習者高於「不太確定」的學習者，但回答「應該會」與「趨向會」兩者之間未達顯著水準，故研究假設 3-8：韓語學習意向越高學習者認為所付出的代價影響越小，部分獲得支持。過去學習動機之研究曾指出學習意願或意向是與學習動機密切相關的因素 ( 楊雅雯；Wu et al. )。

表 8：不同學習意向學習者的任務價值之變異數分析摘要表  
( N = 333 )

變項	學習意向	個數	平均	標準差	F 值	p	事後比較
興趣價值	不太確定	38	4.02	.49	42.18*	.00	C>B>A
	趨向會	111	4.43	.43			
	應該會	184	4.67	.37			
效用價值	不太確定	38	3.17	.67	15.58*	.00	C>A
	趨向會	111	3.56	.69			B>A
	應該會	184	3.84	.74			
成就價值	不太確定	38	3.87	.51	38.06*	.00	C>B>A
	趨向會	111	4.28	.46			
	應該會	184	4.55	.46			
代價	不太確定	38	2.93	.78	11.76*	.00	C>A
	趨向會	111	3.32	.74			B>A

	應該會	184	3.60	.88			
--	-----	-----	------	-----	--	--	--

\* $p < 0.05$  · \*\* $p < 0.01$  · \*\*\* $p < 0.001$  註：A=不太確定；B=趨向會；C=應該會

## 肆、結論與建議

### 一、結論

本次研究結果也呈現「興趣價值」是讓學習者啟發和維持韓語學習的關鍵因素，學習者會考慮學習過程的「代價」，而韓語為第二外語學習者的「興趣價值」與「成就價值」高於「效用價值」與「代價」。無論學習階段呈現同樣高低排序的結果，對韓語為第二外語學習者而言，對自己的學習能力比較有自信的學習者認為學習韓語是生活上的一種重要的休閒或有樂趣的學習過程。

從事韓語相關工作的學習者的「效用價值」與「成就價值」高於韓語與工作無相關的學習者，但在「興趣價值」和「代價」上未達顯著水準。根據研究結果，研究者推論「興趣價值」是內在動機和個體對韓語的喜好，對屬於韓語與工作相關與否的外在因素的影響力有限。「代價」是學習韓語過程所需要付出的代價，韓語與工作相關不會顯著的減少所付出的代價。

在「興趣價值」與「成就價值」兩個方面，學習意向依序為「應該會」最高、「趨向會」其次、「不太確定」最低。在「效用價值」和「代價」上，回答「應該會」與「趨向會」的學習者高於「不太確定」的學習者。根據研究結果，研究者推論學習意向是評估韓語為第二外語學習者的任務價值的關鍵因素。因為本研究的研究對象是在非正規教育場域學習的學習者，課程特質是可以隨時自主停止學習或重新開始學習，因此，在補習班自由環境下進行學習的學習者為自主性很高的學習者。自主性很高的學習者之中，已經下定決心繼續學習下去的學習者對韓語學習具有很高的任務價值。

### 二、建議

#### (一) 後續研究的建議

本研究對象是韓語為第二外語學習者，問卷調查時年齡分成 4 個選項：①20 歲以下 ②21 至 30 歲 ③31 至 40 歲 ④41 歲以上。然而在台灣通常 18 歲上大學，且配合 2023 年元月起民法成年年齡下修為 18 歲，日後對於成人之年齡定義應為滿 18 歲即符合成人學習者之定義，未來研究時也需要更明確的定義終身學習者或成年學習者之年齡和工作身分。

本研究結果顯示學習者的興趣價值不論背景一律維持很高的分數。考量韓語為地域性語言的特殊性質，願意主動到補習班上韓語課的韓語為第

二外語之學習者，對韓語的興趣可以說是基本前提，所以未來研究與其試問受試者對韓語是否感興趣，更可以從學習者對於韓語學習的樂趣之深度或廣度，例如分成對韓語感到有興趣的時間長久，或不同層次的樂趣等方面作更深入的探討。

## （二）教學上的建議

在韓語為第二外語學習者的教學上，最關鍵的是教學者應找出學習者的個人愛好和班級同學間的共同喜好，並在教學設計和授課方式上令學習者產生共鳴。實務上，研究者接觸過因為各種多元因素而開始學習韓語的學習者，學習者們的學習動機不同，愛好興趣也不同。研究者體悟到學習者開始學習韓語的初衷是一個「點」，教學者藉由課堂互動中找到這個點，並將之與教學內容連接成一條「線」，透過教學者的授課和引導，學習者努力持續地學習韓語而最後達成能夠全「面」靈活運用這個語言。點、線、面的構成，教學者和學習者雙方面都須投入付出，缺一不可。

一般常態課程中並沒有具體實際的考試評量，所以養成學習韓語的習慣是繼續學習的關鍵。若每週有一天能夠自然而然地來補習班學習韓語，愉快地與同學和老師一起上課，下班後或週末有時間時複習自學，這樣的學習習慣更能持久。當學習者生活比較忙碌時，也許會減少自學的時間，但是對韓語學習的熱誠不減，並且習慣通過韓劇、韓國綜藝節目、韓語歌曲，甚至是韓國新聞來保持語感、輕鬆學習。對於在韓國學習韓語的學習者來說，他們可能會透過相對密集的課程追求在短時間內獲得最大的效果，但對於在台灣學習韓語的學習者來說，逐漸進步的學習過程中，體驗到學習的樂趣和成就感，並對自己的學習能力充滿信心，對於長遠的學習結果更為有益。這種漸進式的學習方式可以減輕學習壓力，讓學生以更輕鬆的心態投入學習，同時保持長期的學習動力和穩定的學習習慣。

綜合本研究成果，研究者認為台灣的韓語教育應該創造有趣但不失彈性的學習環境，在教學設計上注重學生的內在動機和持續性學習，循序漸進、細水長流的學習方式更適合在台灣學習韓語的學習者。

## 參考文獻

- 丁興蘭。〈韓流在台灣影響韓語學習與教學推動之現況研究〉。碩士論文，中國文化大學韓國語文學系，2011年。
- 李知炫。〈台灣韓語教育推廣之研究〉。碩士論文，國立臺灣師範大學教育學系，2014年。
- 洪信惠。〈臺灣韓語學習者的學習動機與學習動機衰退之研究〉。碩士論文，國立中山大學教育研究所，2019年。
- 屠立華。〈外語補習班學員學習意願與學習需求關係之研究〉。碩士論文，國立高雄師範大學成人教育研究所，2011年。
- 黃珍良。〈臺灣大學生對學習韓語課程之實證研究-以某科技大學為例〉。《語文教育學報》，第6期，2020年，頁79-116。
- 黃琇瑩。〈成人外語學習信念、學習策略與學習成效關係之研究〉。博士論文，國立高雄師範大學成人教育研究所，2013年。
- 楊惠芳。〈韓語學習與跨文化理解之研究-以國立台灣師範大學進修推廣部「韓語快易通」為例〉。碩士論文，國立臺灣師範大學社會教育學系，2008。
- 楊雅雯。〈高中生韓語學習動機、學習態度及學習成效之探討〉。碩士論文，長榮大學經營管理研究所，2017年。
- 廖伯森。〈以英語為國際語（EIL）之意涵與教學觀〉。《英語教學》，30卷1期（2005），頁1-14。
- 劉素晶。〈臺籍高齡者參與情境式韓語學習之成效研究〉。碩士論文，國立高雄師範大學成人教育研究所，2022年。
- Atkinson, John William. "Motivational determinants of risk-taking behavior." *Psychological Review*, vol. 64, no. 6, 1957, pp. 359-72.
- Bardel, C., and Lourdes Sánchez, editors. *Third Language Acquisition: Age, Proficiency and Multilingualism*. EuroSLA Studies 3. Language Science Press, 2020.
- Eccles, Jacquelynne Sue. "Expectancies, values, and academic behaviors. In J. T. Spence (Ed.)" *Achievement and Achievement Motives: Psychological and Sociological Approaches*, W. H. Freeman., 1983, pp. 75-146.
- Eccles, Jacquelynne Sue, et al. "Age and gender differences in children's self- and task perceptions during elementary school." *Child Development*, vol. 64, 1993, pp. 830-47.
- Eccles, Jacquelynne Sue and Wigfield, Allan. "Motivational beliefs, values, and goals." *Annual Review of Psychology*, vol. 53, 2002, pp. 109-32.
- Gardner, Rober C. "Language learning motivation: The student, the teacher, and the researcher." *Texas Papers in Foreign Language and*

- Education*, vol. 6, no. 1, 2001, pp. 1-18.
- Maehr, Martin L and Douglas D. Sjogren. "Atkinson's Theory of Achievement Motivation: First Step toward a Theory of Academic Motivation?" *Science and Mathematics Education*, vol. 41, no. 2, 1971, pp. 143-61.
- Murphy, Victoria, et al. *Foreign Language Learning and Its Impact on Wider Academic Outcomes: A Rapid Evidence Assessment*. Education Endowment Foundation, 2020.
- Shin, Seong-Chul. "Students' Motivation, Learning Experiences and Learning Style Preferences: A Survey on Australian College Students of Korean." *언어와 문화*, vol. 5, no. 2, 2009, pp. 289-319.
- Wigfield, Allan, and Jacquelynne Sue Eccles. "The development of achievement task values: A theoretical analysis." *Developmental Review*, vol. 12, 1992, pp. 265-310.
- Wu, Yu-Chuan, et al. "What's the relationship between learning satisfaction and continuing learning intention?" *Procedia*, vol. 191, 2015, pp. 2849-54.
- 손성희, 전나영. "한국어 학습자의 학습 동기 분석". *한국어교육*, 22 권 3 호, 2011, 133-152.
- 오문경. *한류 콘텐츠를 활용한 한국어 국외 보급 정책 연구*. 2013. 한국외국어대학교 대학원, 박사학위.
- 정나래. *한국어 학습 동기 및 탈동기 요인 연구 - 싱가포르 한국어 교양 과목 수강 대학생을 대상으로*. 2017. 경희사이버대학교 문화창조대학원, 석사학위.
- 홍현주. *제 2 언어로서의 한국어 교육체계의 개선방향 연구*. 2018. 이화여자대학교 정책과학대학원, 석사학위.



## 附錄一：任務價值的正式題目

下列關於韓語學習的各種描述，請依照您自己的狀況，填答是否符合的程度，從 1 非常不符合到 5 非常符合，請擇一選填。

	非常 不 符 合	有 點 不 符 合	普 通	有 點 符 合	非 常 符 合
	1	2	3	4	5

興趣價值:					
1. 學韓語的過程，我感受到樂趣。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. 我覺得上課時講韓語很有趣。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. 就算韓語跟工作或學業無關，我也想持續學習。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. 我能夠投入並開心地學習韓語。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. 學習韓語，是因為我有興趣。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

26. 我很期待上韓語課。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
31. 透過韓語課更理解韓國的文化是很有趣的事。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

成就價值:					
2. 學韓語的過程，我感受到成就感。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. 上韓語課時間是我的生活中的一部分。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. 對我而言，認真學韓語是有價值的事。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. 韓語課能跟得上進度，讓我覺得付出很值得。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27. 能夠理解韓語課本的內容，讓我有成就感。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
32. 我覺得學韓語對未來是很有用的一件事。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

效用價值:
-------

3. 我學習韓語，是因為韓語對工作有加分效果。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. 當我去韓國旅遊或留學時，我所學的韓語就可以發揮。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. 學韓語有助於提高我個人能力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. 通過韓語能力檢定 ( TOPIK ) 對生涯或選擇工作有幫助。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23. 若去韓國旅行，學韓語助於我的旅遊計畫。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

代價:					
4. 學習比不上韓語班上其他同學，讓我感到有壓力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. 選擇韓語課時，學費高低是我的考量。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. 爲了學好韓語，我必須花很多時間，所以感到有壓力。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. 因爲上韓語課，我感覺休閒時間變少	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

了。					
24. 我覺得上韓語課，當學生的壓力有點大。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
29. 除了上班、上課，還要上韓語課，對我的體力有點負擔。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### **Address for correspondence**

Yonggun Park  
College of Education  
National Taipei University of Education  
No.134, Sec. 2, Heping E Rd.  
Daan Dist.  
10671 Taipei City  
Taiwan

bbmoworld@gmail.com

Submitted Date: August 30, 2023

Accepted Date: December 8, 2023

